# KEY FACTS STATEMENT Advance Profit Payment Wakala

# بيان الحقائق الأساسية وكالة الدفع المسبق للأرباح

Products/Services and/or its fees may change from time to time based on the Bank's discretion

#### **Definition**

"You", "Your", "Consumer" or "Customer" means the customer. "We", "Our" and "Us" refers to Dubai Islamic Bank PJSC or DIB or Bank and/or its successors and assigns or to any "Affiliate" if any services are being provided by an Affiliate for accounts and Islamic Banking services of DIB (where applicable).

# **Important Notice**

Read this document carefully if you ("You" or "Customer") are considering opening a new Advance Profit Payment Wakala. You may also use this document to compare with different deposits and the associated services offered by other banks. You have the right to receive the Key Fact Statement from other banks for comparison

#### **Product Name**

Advance Profit Payment Wakala

#### **Product Structure**

Wakala is an agency or a delegated authority where a Depositor (as Muwakkil) appoints DIB (as Wakil) to invest the Depositor's fund on behalf of the Depositor (as Muwakkil). The Wakil shall indicate an anticipated or expected profit rate to the Muwakkil based on its historical profit generated by the Wakala pool or portfolio. Wakil cannot undertake fixed profit rate nor guarantee any minimum investment profit rate as expected. Muwakkil is entitled to all the profit generated by the Wakala investment and Wakil is entitled to a pre-agreed agency fee for carrying out the duties of the Wakil under Wakala Contract. The Wakil is entitled to all or part of any amount over and above the expected profit as a performance incentive. Any loss sustained by the Wakala investment shall solely be borne by the Muwakkil unless it is proven that Wakil had been negligent or had breached the terms of agreement by investing in an instrument, which had no potential to generate the minimum profit.

#### **Product Description**

The Advance Profit Payment Wakala Deposit is a Sharia Compliant contract in which customer authorizes Dubai Islamic Bank to invest funds and where the profit is paid upfront. Under this product DIB will accept your deposits on Wakala and DIB (as Wakil) may opt to pay an on-account profit to the Wakala Depositor(s) from its own funds provided that DIB (as Wakil) in such cases acts at its own discretion and without any contractual or oral commitment to the Wakala Depositors. Such payments shall be made on an on-account basis after at least passage of 15 days from booking of the Wakala Deposit, and the differential shall be recovered or adjusted out of the Investment Maturity Proceeds. On-account profit's amount to the Wakala Depositors shall be approved by Business as per Product document in line with the parameters approved by the ISSC.

قد يطرأ تغيير على المنتجات / الخدمات و / أو رسـومها مـن حيـن لآخر بنـاءْ علـى تقديـر البنـك

#### التعايف

تشير الكلمـات "أنـت" أو "الخـاص بـك" أو "المسـتهلك" أو "المسـتهلك" أو "المتعامـل". وتشـير الكلمـات "لمتعامـل". وتشـير الكلمـات "نحـن" و "خاصتنـا" و "لنـا" إلـى "بنـك دبـي الإسلامـي ش م ع، شـركة مرخصـة ومؤسسـة مـن قبـل المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربيـة المـتحـدة" أو الـى "بنـك دبـي الإسلامـي" أو "البنك" و / أو "مـن يخلفه والمتنازل لهـم" أو إلـى أي "تابـع" لـه فـي حال تم تقديم أي خدمـات مـن قبـل أحـد الشـركاء التابعيـن لبنك دبي الإسلامـي بموجب الشـروط والأحكام العامـة للخدمـات المصرفيـة الإسلامـي رحسـب مقتضـى الحـال)

#### ملاحظة هامة

قـم بقـراءة هــفا المسـتند بعنايـة إذا كنـت ("أنـت" أو "المتعامـل") تضع في اعتبارك فتح وكالـة دفع مسـبق للأرباح جديـدة. حيث يمكنـك أيضًا اسـتخدام هــفا المسـتند للمقارنة مـع الحسـابات المختلفـة والخدمـات ذات الصلـة التـي تقدمهـا البنـوك الأخرى. يحـق لكـم تلقـي بيـان الحقائق الأساسـية مـن البنـوك الأخرى للمقارنـة

#### اسم المنتج

وكالة الدفع المسبق للأرباح

#### هيكلة المنتج

تُعد الوكالة وكالة أو سلطة مفوضة حيث يقوم المودع (المحوكل) بتعيين بنك دبي الإسلامي (كوكيل) لاستثمار أموال المودع نيابة عن المودع (بصفته الموكل). حيث يجب أن يشير الوكيل إلى معدل ربح متوقع للموكل بناءً على ربحه السابق الناتج عن وعاء الوكالة. لا يمكن للوكيل التعهد بتحقيق معدل ربح ثابت ولا يضمن أي معدل ربح استثمار أدنى كما هو متوقع. يحق للموكل الحصول على كافة الأرباح الناتجة عن استثمار الوكالة ويحق للوكيل الحصول الحصول على رسوم وكالة متفق عليها مسبقا لتنفيذ واجبات الوكيل بموجب عقد الوكالة. يحق للوكيل الحصول على كل أو جزء من أي مبلغ زائد عن الربح المتوقع كحافز على حسن الأداء. يتحمل الموكل وحده أي خسارة يتكبدها استثمار الوكالة ما لم يثبت أن الوكيل قد تجاهل أو خالف شروط الاتفاقية من خلال الاستثمار في أداة استثمار، لم

# وصف المنتج

ثُعد وديعة وكالة الدفع المسبق للأرباح عقداً متوافقاً مع أحكام الشريعة الإسلامية حيث يخول المتعامل بموجبه بنك دبي الإسلامي لاستثمار أمواله قد يختار بنك دبي الإسلامي (بصفته الوكيل) دفع أرباح على الحساب لمودع (مودعي) الوكالة من أمواله الخاصة شريطة أن يتصرف بنك دبي الإسلامي (بصفته الوكيل) في مثل هذه الحالات وفقا دبي الإسلامي (بصفته الوكيل) في مثل هذه الحالات وفقا لتقديره الخاص ودون أي التزام تعاقدي أو شفهي تجاه مودعي الوكالة. وتتم هذه المدفوعات على الحساب بعد مرور 15 يوما على الأقل من حجز وديعة الوكالة، ويتم استرداد الفرق أو تعديله من عائدات استحقاق الاستثمار. وتتم الموافقة على مبلغ الربح على الحساب لمودعي الوكالة من قبل البنك وفقًا لمستندات المنتج بما يتماشى مع المعايير المعتمدة من قبل لحنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك.

(1/6



# **Deposit Operation**

Deposits can be opened for an individual (Single operation) or for Multiple individuals (Joint operation)

# Requirements to open a Deposit

- Existing Current or Savings account
- · Wakala application form
- Valid Emirates ID
- Valid Passport
- Valid Residence visa (For Expats)

All documents provided must be valid for a period of at least 30 days at the time of application

# **Cooling-off Period**

By agreeing to take this product the Customer agrees to waive off his/her right to cooling off period option.

# **Balance/Deposit requirement**

AED 25,000 is required to open an Advance Profit Payment Wakala. The amount should be deposited in lump sum.

#### **Eligibility**

You may open an Advance Profit Payment Wakala if you are a UAE national or a legal resident/non-resident in the UAE, according to the regulations and instructions of the Central Bank

#### **Currencies Available**

This deposit is available in United Arab Emirates Dirhams (AED) only

### **Available Tenures**

Currency	AED (Dirhams) only:
Tenure	• 6 months
	• 12 months

To view the expected profit rates, please visit www.dib.ae/adp

# **Profit Payment Frequency**

The on account profit is paid in advance, 15 days from booking the Wakala

#### **Calculation Methodology**

#### • Illustration:

Investment Amount (AED)	250,000
Tenure (No. of days)	365 (12 months)
Expected Profit Rate (%, per annum)	1%
On account Profit Payout (AED, 15 days after Wakala booking)	2,500

#### Calculation Methodology:

Investment Amount \* Expected Profit Rate / 365 (No. of days in the year, 366 in case of a leap year) \* Tenure (No. of days)

#### عملية الانداع

يمكــن فتــح الودائـــع للأفــراد (عمليــة واحــدة) أو لعــدة أفــراد (عمليــة مشــتركـة)

#### متطلبات فتح الوديعة

- حساب جار أو حساب توفير
  - استمارة طلب وكالة
- بطاقة هوية إماراتية سارية المفعول
  - جواز سفر سارى المفعول
- تأشيرة إقامة سارية المفعول (للمقيمين)

يجـب أن تكـون كافـة المسـتندات المقدمـة صالحـة لمــدة لا تقــل عــن 30 يومًـا وقــت تقديــم الطلــب

#### فترة المراجعة

بمجرد موافقة المتعامـل علـى الحصـول علـى هــذا المنتج, فإنـه يوافـق علـى التنـازل عـن فتـرة المراجعـة

#### متطلبات الرصيد / الإيداع

مبلغ قدره 25,000 درهـم لفتح وكالـة الدفع المسبق للربح. حيث يجب إيداع المبلغ دفعـة واحـدة

#### الأهلية

يمكنـك فتح وكالـة للدفـع المسـبق للأربـاح فـي حـال كنـت مواطنًـا إماراتيًـا أو تقيـم بشـكل قانونـي أو غيـر مقيـم فـي الإمــارات العربيـة المتحــدة وفقًـا للوائـح وتعليمــات المصــرف المركــزى.

#### العملات المُتاحة

تتوافر هذه الوديعة بالدرهم الإماراتي فقط

### المدة المُتاحة

درهم إماراتي (AED) فقط:	العملة
• 6 أشهر	المدة
• 12 شهر	

لعرض معدلات الأرباح المتوقعة، يرجى زيارة www.dib.ae/adp

# عدد مرات دفع الأرباح

يتم دفع ربح الحساب مقدمًا بعد 15 يومًا من حجز الوكالة

#### طريقة الحساب

# • الشرح:

مبلغ الاستثمار (درهم إماراتي)	250,000
المدة (عدد الأيام)	365 (12 شهر)
معدل الربح المتوقع (% سنويا)	1%
دفع أرباح على الحساب (درهم إماراتى، بعد 15 يومًا من حجز الوكالة)	2,500

#### • طريقة الحساب:

مبلغ الاستثمار \* معدل الربح المتوقع / 365 (عدد الأيام في السنة، 365 في حالة السنة الكبيسة) \* المدة (عدد الأيام)

(2/6)



# **Auto Renewal of Deposit**

You can instruct bank to auto-renew your deposit for the same tenure at the prevalent expected profit rate upon maturity of this deposit

You can chose between the following maturity instructions:

- · Reinvest principal for another period
- Close deposit

# Booking channels - Where to apply for this product

Available through:

- Branch
- Wealth Management Centre
- Online Banking, for existing account holders only
- Mobile Banking, for existing account holders only

# **Closure of Deposit**

- You can redeem / liquidate your deposit at any time through Online / Mobile Banking or by visiting any DIB branch
- If the deposit is closed before maturity (completion of the deposit tenure), the expected profit (if any) shall be reduced

# **Premature Liquidition**

In the case of Premature Liquidation of the deposit, the Wakala investment is affected. Hence, in this scenario, the expected profit (if any) shall be reduced. The following methodology is used to pay the expected profit (if any) on a deposit broken before completion of the tenure:

 At the time of premature withdrawal of deposit, the difference in profit rate (on that deposit based on rates applicable to original tenor and the rates applicable to broken deposit for the relevant period) is recovered from the Muwakkil. In case of profit paid in advance, the differential is recovered from the Muwakkil.

#### **Profit Paid:**

Pre Mature Liquidation Stage (days / months from booking)	Profit Entitlement
1 - 30 (up to 1 month)	0%
31 - 60 (1 - 2 months)	25%
61 - 90 (2 - 3 months)	30%
91 - 180 (3 - 6 months)	35%
181 - 365 (6 - 12 months)	40%

#### Illustration:

Investment Amount (AED)	250,000
Tenure (No. of days)	365 (12 months)
Expected Profit Rate (%, per annum)	1%
Liquidation period (No. of days)	60 (2 months)
Profit Recovered (AED, at liquidation)	2,397
Net applicable profit (AED)	103

### **Calculation Methodology (for the above illustration):**

Investment Amount \* Expected Profit Rate / 365 (No. of days in the year, 366 in case of a leap year) \* Liquidation period (No. of days) \* 25%

No profit is paid if the "Liquidation period" is <= 30 days

#### التجديد التلقائى للوديعة

يمكنك إصدار أمر للبنك لتجديد الوديعة الخاصة بك بشكل تلقائي لنفس المـدة مقابـل معـدل الربـح المتوقـع السـائد عنـد اسـتحقاق هـذه الوديعـة

يمكنك الاختيار بين تعليمات الاستحقاق النهائي التالية:

- إعادة استثمار الأصل لفترة أخرى
  - إغلاق الوديعة

# قنوات الحجز - أين يمكن تقديم طلب للحصول على المنتج

متوفر من خلال:

- الفرع
- مركز إدارة الثروات
- الخدمات المصرفية عبر الإنترنت لأصحاب الحسابات الحالية فقط
- الخدمات المصرفية عبـر الهاتف المتحـرك لأصحاب الحسابات الحالــة فقـط

# إغلاق الوديعة

- يمكنـك اسـترداد / تصفيـة الوديعـة الخاصـة بـك فـي أي وقـت مـن خـلال زيـارة أى فـرع مـن فـروع بنـك دبـى الإسـلامى
- إذا تـــم إغـــلاق الوديعــة قبــل تاريــخ الاســـتحقاق (اســـتکـمال فتــرةالوديعــة)، يتــم تخفيــض قيمــة الربــح المــتوقـــع (إن وجــد)

#### التصفية المبكرة

في حالة التصفية المبكرة للوديعة، يتأثر استثمار الوكالة. ومـن ثـم، فـي هـذه الحالـة، سـيتم تخفيض الربح المتوقع (إن وجـد). يتـم اسـتخدام المنهجيـة التاليـة لدفـع الربح المتوقـع (إن وجـد) للوديعـة التـي يتـم كسـرهـا قبـل إتمـام المـدة

في حال السحب المبكر للوديعة، يتم استرداد الفارق
في معدل الربح (بناء على تلك الوديعة وبحسب الأسعار
المطبقة على المحة الأصلية والأسعار المطبقة على
كسر الوديعة في فترة الكسر) من جانب الموكل.
وفي حالة الربح المدفوع مقدمًا، يتم استرداد الفرق من
الموكل

## الأرباح المدفوعة:

استحقاق الربح	<b>مرحلة التصفية المبكرة</b> (أيام / أشهر من الحجز)
0%	1 - 30 (تصل إلى 1 شهر)
25%	31 - 60 (1 - 2 أشهر)
30%	61 - 90 (2 - 3 أشهر)
35%	91 - 180 (3 - 6 أشهر)
40%	181 - 365 (6 - 12 شهر)

### مثال توضيحى

250,000	مبلغ الاستثمار (بالدرهم الإماراتي)
365 (12 شهر)	المدة (عدد الأيام)
1%	معدل الربح المتوقع (٪ سنويا)
60 (شهرین)	فترة التصفية (عدد الأيام)
2,397	الأرباح المستردة (بالدرهم الإماراتي، عند التصفية)
103	صافي الربح المطبق (بالدرهم الإماراتي)

### طُرق الحساب المُتبعة (موضحة أعلاه):

مبلغ الاستثمار \* معدل الربح المتوقع / 365 (عدد أيام السنة، 366 في حالة السنة الكبيسة) \* فترة التصفية (عدد الأيام) \* 25%

لا يتم دفع أي ربح إذا كانت "فترة التصفية" أقل من 30 يومًا

Dubai Islamic Bank Public Joint Stock Company, licensed and regulated by the Central Bank of the UAE

بنك دبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة مرخصة و خاضعة لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزى



# **Key Terms & Conditions**

- Customer acknowledges and agrees that his/ her funds will be invested based on unrestricted Wakala. The Customer undertakes to adhere to and comply with the Principles of Sharia at all times during the term of the Wakala Agreement
- Profit rate quoted at the time of booking is indicative and subject to change based on the performance of the investment
- Customer shall bear all the risks associated with (i) The Investment (which shall include, for the avoidance of doubt, the risk of the partial or total loss of the Investment Amount); and (ii) All acts of the Bank as agent for the Customer except those risks resulting from the Bank's willful misconduct or gross negligence or breach of its obligations under the Wakala Agreement. The Bank shall not be liable or responsible to the Customer for any risks or actual losses in relation to the Investment (including its performance) except those risks and actual losses (not to include any opportunity costs or funding costs) resulting from the Bank's willful misconduct or gross negligence or breach of its obligation under the Wakala Agreement.
- Governing law and Jurisdiction of Court: the terms and conditions of this product shall be governed by the federal laws of the UAE as applied by the competent court of the UAE to the extent they are not in conflict with the principles of Sharia and in case of conflict the principles of Sharia shall prevail.

Detailed T&Cs are available on the Bank's website at the following link: https://www.dib.ae/terms-and-conditions The Bank reserves the right to change the Terms & Conditions later, with a 60-days prior notice.

# **Warnings/Legal Consequences**

- Non-compliance with the Bank's Terms & Conditions can lead to account closure
- In addition to the risks mentioned under product structure;
  - o In the event (on an Investment Maturity Date) the Investment Profit exceeds the Anticipated Profit, the Bank shall be entitled to retain any such excess amount as a Performance Incentive
  - o In the event the Profit generated by the Investment is lower than the Expected Profit thereon, the Customer will only be entitled to receive the actual profit generated by the Investment (if any)
  - o If the Customer requests liquidation or termination of the Investment prior to the relevant Investment Maturity Date, the Bank may liquidate or terminate the Investment and in such circumstances the Bank shall be entitled, in addition to the Wakala fee, a Performance Incentive (out of actual realized Wakala Profit) calculated in accordance with terms set out in the Wakala Deposit Form

#### **Fees & Charges**

Available on the Bank's website at the following link: https://www.dib.ae/schedule-of-charges

# الشروط والأحكام الرئيسة

- سيقر ويوافق المتعامل على استثمار أمواله على أساس الوكالة المطلقة؛ حيث يتعهد المتعامل بالالتزام والامتثال لأحكام الشريعة في كافة الأوقات خلال مدة اتفاقىة الوكالة.
- يُعد معدل الربح المعروض وقت التسجيل إرشادي وقابل للتغيير بناء على أداء الاستثمار.
- يلتـزم المتعامـل بتحمـل كافـة المخاطـر المصاحبـة لمـا يلــي: (1) الاســتثمار (والتــي تشــمل مــن بــاب تجنـب الشــكوك مــا يلــي: مخاطـر الخســارة الكليـة أو الجزئيـة لمبلـغ الاســتثمار) و(2) جميع الناتجة البنـك بصفته وكيـل لمتعامـل باســتثناء المخاطـر عن سـوء التصـرف المتعمـد أو الإهـمـال الجسـيم، مــن جانـب البنـك أو إخلالـه بالتزاماته المترتبـة بموجـب اتفاقيـة الوكالـة. لــن يتحمـل البنـك أي مســؤولية أمـام المتعامـل عـن أي مخاطـر أو خسـائر فعلية فيمــا يتعلــق بالاســتثمار (بمـا فــي ذلـك الأداء) باســتثناء المخاطـر أو الخســائر الفعليـة (بمـا لا يشــمل أي تكاليـف الفـرض الضائعـة أو تكاليـف تمويليـة) التـي تنشـأ عـن ســوء التصـرف المتعمـد أو الإهـمـال الجسـيم، مـن جانب البنـك أو إخلالـه بالتزاماتـه المترتبـة بموجـب اتفاقيـة الوكالـة
- القانـون واجـب التطبيـق واختصـاص المحكمـة: تخضـع شـروط وأحـكام هـخا المنتج للقوانيـن الاتحاديـة لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة كمـا تطبقهـا المحكمـة المختصـة فـي دولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة إلـى الحـد الـذي لا تتعـارض فيـه مـع أحـكام الشـريعة الإسلاميـة وفـي حالـة التعـارض ترحح أحـكام الشـريعة

تتوفر الشروط والأحكام بشكل تفصيلي على موقع البنك على الرابط التالي: https://www.dib.ae/terms-and-conditions يحتفظ البنك بالحق في تغيير الشروط والأحكام لاحقًا مع إشعار مسبق لمـدة 60 يومًا

# تحذيرات / عواقب قانونية

- يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لشروط وأحكام البنك إلى
   إغلاق الحساب
  - بالإضافة إلى المخاطر المذكورة في عناصر المنتج:
- ٥ في حالة (في تاريخ انتهاء الاستثمار) تجاوز ربح الاستثمار الربح المتوقع، يحق للبنـك الاحتفـاظ بـأي مبلـغ فائـض كحافـز علـى حسـن الأداء
- ٥ في حالة انخفاض الربح الناتج عن الاستثمار عن الربح المتوقع منه، يحق للمتعامل فقط الحصول على الربح الفعلى الناتج عن الاستثمار (إن وجد)
- ٥ في حال طلب المتعامل تصفية أو إنهاء الاستثمار قبل تاريخ استحقاق الاستثمار في الصلة ، فيمكن للبنك تصفية أو إنهاء الاستثمار وفي مثل هذه الظروف يحق للبنك، بالإضافة إلى رسوم الوكالة، حافز أداء (من ربح الوكالة المحقق الفعلي) محسوبًا وفقًا للشروط المنصوص عليها في استمارة وديعة الوكالة

#### التكلفة والرسوم

متاحة على موقع البنك على الرابط التالي: https://www.dib.ae/schedule-of-charges

(4/6)



#### **Historical Profit Rates**

DIB cannot provide you with a fixed profit rate; however, historical profit rates are available through the sales staff at any DIB branch

# **Dormancy & Unclaimed Balances**

- For the accounts that are classified as "Dormant", at 3 years plus 3 months (after sending notification to the Customer) from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be placed under "Dormant Account Ledger" category at the Bank. Moreover, Customer's address shall be considered as unknown if the Customer did not respond to the Bank's notification by making a transactional action within 3 months of the notification.
- For the accounts that are classified as "Dormant", at 5 years from the date of the last transaction (financial or non-financial), account balance shall be transferred to the "Unclaimed Balances Account Dormant Accounts" held with the Central Bank of the UAE. Due charges (if any) shall be deducted prior to transferring net amount of a dormant account to the Central Bank of the UAE.

# **Registering a Complaint**

How to complain to us?

- Any branch
- If assigned to your bank account, your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- E-mail: Contactus@dib.ae
- Our Website Complaint Form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE.

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days.

### **Updating your Personal Details**

In order to ensure that there is no interruption in the services being provided by the Bank, it is your responsibility to ensure that your Personal Details in the Bank's records are always updated such as contact information, address, identification documents, visa/residency renewals along with other related documents. The update of such information can be done by visiting a DIB branch or through Online/Mobile Banking.

# **Product Comparisons/Alternatives**

This product is comparable to the following deposit products. For more details on the below products please refer to the Key Fact statement of the products on the DIB website.

- · Monthly Profit Payment Wakala Deposit
- Long Term Wakala Deposit
- Retail Wakala Deposit

#### معدلات الأرباح التاريخية

لا يمكن لبنك دبي الإسلامي أن يوفر لكم معدل ربح ثابت؛ ومع ذلك، تتوفر معدلات الربح التاريخية مـن خلال موظفي المبيعات فـى أى فـرع مـن فـروع بنـك دبـى الإسـلامـى

# الحسابات الخامدة والأرصدة غير المطالب بها

- بالنسبة للحسابات المصنفة على أنها "خامـدة"، لمـدة 8 سـنوات بالإضافة إلـى 3 أشـهر (بعـد إرسـال إخطـار إلـى المتعامـل) مـن تاريخ آخـر معاملـة (ماليـة أو غيـر ماليـة)، يتـم وضـع رصيـد الحسـاب تحـت فئـة "سـجل الحسـابات الخامـدة" فـي البنـك. علاوة علـى ذلك، سـيعتبر عنوانكـم غيـر معـروف إذا لـم تقومـوا بالـرد علـى إشـعار البنـك باحـراء معاملـة فـى غضـون 3 أشـهر مـن إرسـال الإشـعار باحـراء معاملـة فـى غضـون 3 أشـهر مـن إرسـال الإشـعار
- وفيمـا يتعلـق بالحسـابات المصنفـة علـى أنهـا "خامـدة"، لمـدة 5 سـنوات مـن تاريـخ آخـر معاملـة (ماليـة أو غيـر ماليـة)، يتـم تحويـل رصيـد الحسـاب إلـى "حسـاب الأرصـدة غير المطالب بهـا - الحسـابات الخامـدة" المحتفـظ بهـا لدى المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة. حيـث يتـم خصـم الرسـوم المسـتحقة (إن وجـدت) قبـل تحويـل المبلـغ الصافـي للحسـاب الخامـد إلـى المصـرف المركـزي لدولـة الإمـارات العربيـة المتحـدة

## تسجيل شكوى

كيفية تقديم شكوى؟

- أى فرع
- مدير علاقاتكم المخصص إذا تم تعيينه لحسابكم المصرفى
- الخدمات المصرفية عبر الهاتف (2222 609 4 971+)
  - الإنترنت والخدمات المصرفية للهاتف المتحرك
    - البريد الإلكترونى: Contactus@dib.ae
  - استمارة شكوى عبر الموقع الالكترونى الخاص بنا
- عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، ص.ب: 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

سـوف نتلقـى الشـكاوى الخاصـة بكـم فـي غضـون يومـي عمـل وسنسـعى جاهديـن للـرد علـى شـكواكـم فـي غضـون 5 أيـام عمـل فـى المتوسـط.

### تحديث بياناتك الشخصية

لضمان عدم انقطاع الخدمات التي يقدمها البنك، ينبغي عليك التأكد من تحديث بياناتك الشخصية في سجلات البنك دائمًا مثل معلومات الاتصال، العنوان، وثائق الهوية وتجديد التأشيرة / الإقامة بالإضافة إلى المستندات الأخرى ذات الصلة. ويمكن تحديث هذه المعلومات عن طريق زيارة أحد فروع بنك دبي الإسلامي أو من خلال الخدمات المصرفية عبر الانترنت / المتحرك

# المنتجات المقارنة/بدائل المنتج

هـذا المنتج قابـل للمقارنة مـع منتجات الإيـداع التالية. لمزيـد مـن التفاصيـل حـول المنتجات المُوضحة أدناه، يرجـى الرجـوع الـــ بــك الــــ الــــ الـــــ الأساســية للمنتجـات علــى موقـع بنــك دـــى الإسلامـــى.

- وديعة الوكالة ذات الأرباح الشهرية
  - ودىعة الوكالة طويلة الأحل
    - ودبعة الوكالة للأفراد



# **Customer Acknowledgement**

I/We acknowledge the receipt of and understanding of this Key Fact Statement. I/We also acknowledge that I/we have an understanding of the product/service features, pricing, benefits, risks, fees and Consumer's rights and obligations as detailed in the Key Fact Statement. I/We acknowledge and agree that the provision of any banking services which shall be at DIB's discretion and subject to all applicable terms and conditions of DIB Banking Services General Terms and Conditions, which may be revised from time to time.

Customer 1:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

Customer 2:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

Customer 3:	
Date & Time	
Customer Name	
EID/Passport No	
Customer Signature	

Customer 4:
Date & Time
Customer Name
EID/Passport No
Customer Signature

#### **Disclaimer:**

This communication has been issued by Dubai Islamic Bank PJSC ("DIB") - regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates. The information contained in the underlined documents has been compiled with the objective of summarizing the key features of the promoted product and services to confirm the Customer's understanding of the product and services and its associated risks before the Customer's application is executed by the Bank. It does not constitute (i) an offer or a solicitation to deal in any promoted product, or (ii) legal, tax, regulatory, financial or accounting or Sharia advice. Any decision to avail DIB product and services should be based upon an independent analysis by the Customer of the information contained in the associated offering document or other legal document. The Customer is responsible for consulting his/her own legal, tax or financial advisors for this purpose

### إقرار المتعامل

أقر\تقر باستلام وفهم بيان الحقائق الأساسية هذا، كما أقر\ نقـر بأنني\بأننا قـد فهمت\فهمنا ميـزات المنتج أو الخدمـة، وتسـعيرتها، ومزاياهـا ومخاطرهـا والرسـوم المرتبطـة بهـا وحقـوق المسـتهلك والتزاماتـه علـى النحـو الـوارد والمفصـل فـي بيـان الحقائـق الأساسـية. أقر\تقـر وأوافق\توافـق بـأن أي خدمـة مصرفية يتم تقديمها سـتكون وفقا لتقدير بنـك دبـي الإسـلامـي وتخضـع لجميـع الشـروط والأحـكام المعمـول بهـا ضمـن الشـروط والأحـكام العامـة للخدمـات المصرفيـة لبنـك ضــن الإسـلامـي، والتـى قـد يتـم تعديلهـا مـن وقـت لآخـر.

المتعامل 1:
التاريخ والوقت
اسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية / الجواز
توقيع المتعامل

المتعامل 2:
التاريخ والوقت
اسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية / الجواز
توقيع المتعامل

0
المتعامل 3:
التاريخ والوقت
اسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية / الجواز
توقيع المتعامل

المتعامل 4:
التاريخ والوقت
اسم المتعامل
رقم بطاقة الهوية الإماراتية / الجواز
توقيع المتعامل

# إخلاء مسؤولية:

تم إصدار هذه الوثيقة من قبل بنك دبي الإسلامي ش.م.ع - الخاضع لرقابة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تم تجميع المعلومات الـواردة في المسـتندات الأساسية بهـدف تلخيص الميزات الرئيسية للمنتجات والخدمات التي يتـم الترويج لها وللتأكـد مـن فهـم المتعامـل للمنتجات والخدمات والمخاطر المرتبطـة بهـم قبـل أن يقـوم البنـك بتنفيخ طلـب المتعامـل. لا تشـكل هـذه الوثيقة (1) عرضًا أو طلبًا للتعامـل في أي منتج يتـم الترويج لـه، أو (2) مشـورة قلنونية، أو ضريبيـة، أو تنظيميـة، أو ماليـة، أو محاسـبية، أو شـرعية. إن أي قـرار يتعلـق بالحصـول علـى منتجات وخدمات بنـك دبـي الإسلامـي يجب أن يسـتند إلـى تحليل مسـتقل مـن الصلـة أو أي مسـتند العـرض ذي الصلـة أو أي مسـتند العـرض ذي الصلـة أو أي مسـتند قانوني آخر. يتحمـل المتعامل مســؤولية الرجـوع الـى واستشـارة مسـتشـاريه القانونييـن أو الضريبييـن أو المالىــن واسـتشـارة مســشاريه القانونييـن أو الضريبييـن أو المالىــن واسـتشـار تهم بهـذا الشـأن

(6/6)

### For general queries,